

《女性发音普遍比男性标准？男女生的语言习惯还有这么多差别……》

语言是社会的一面镜子。

1975?????????Robin Lakoff??? “women's register” (????)??



?Tag questions

??????????

“This election mess is terrible, isn't it?”

“?????????????”

? Rising intonation on declaratives

??????????

A: “When will dinner be ready?”

“?????????????”

B: "Six o'clock."?

"???"?

? The use of various kinds of hedges.

??????????????

"That's kinda sad." Vs. "That's sad."

"?????"Vs. "??"

"It's probably dinner time." Vs. "It's dinner time."

"?????"Vs. "?????"

"I don't really want it." Vs. "I don't want it."

"?????"Vs. "?????"

"I wondered if I could have a word with you." Vs. "Can I have a word with you?"

"?????"Vs. "?????"

"The answer could be that the trees have some sort of disease." Vs. "The answer is that..."

"?????"Vs. "???....."



? Boosters or amplifiers.

??????????

"I am so glad you are here."

"?????????????"

? Indirection.

????

Saying "Well, I've got a dentist appointment then" in order to convey a reluctance to meet at some proposed time and perhaps to request that the other person propose an alternative time.

?? ".....?????????????"

?Diminutives

????????

A diminutive form of a word implies that something is small, cute, loved, or special. E.g. panties, piglet, kitchenette, etc.

????????????????????????????????????panties(?????)?piglet(???????)?kitchenette(???)?



? Euphemism

?????

Avoiding profanities by using expressions like piffle, or heck; using circumlocutions like go to the bathroom to avoid “vulgar” or tabooed expressions such as pee or piss.

?????????piffle(?????) ??heck(??)?????“?”?????????pee(??) ??piss(??)?????????“????”?

????????????????????——????????????????????????????????assertiveness(?????)?the sense of power(???)?

???60?80????????????????????

In Western, industrial societies, women tend to produce speech closer to the standard in pronunciation than that of men. For instance, women produce more 'ing' in words like 'running', but men produce more 'in', resulting in 'runnin'.

????????????????????????????????"running"?????????'ing'???(running)?????????"in" (runnin)?

????????????????50????????????????????????????



???????

????????????????????

????????Jennifer Coates????Men Talk—Stories in the Making of Masculinities????????????????????

The absence of talk about feelings is perhaps the most notable consequence of "the constraining hand of hegemonic masculinity" in the conversations I've collected. The imperative to avoid vulnerability means that men have to put a lot of effort into keeping up a front (or wearing a mask).

????????????????????“????????”??(????????)?

????????????????????????????????



Men avoid the emotional when they talk with each other. In groups of more than two speakers, men are anxious not to be seen to be displaying characteristics which could be labeled “feminine” and therefore “gay”.

??“???”????????“????”????

The significance of talk involving just two speakers is confirmed by a contemporary survey of boys in London schools. Boys are willing to open up to a sympathetic male interviewer.

??

As the researchers say: “Boys struggle to find a forum in which they can try out masculine identities which can be differentiated from the ‘hegemonic’ codes of macho masculinity.” Both boys and men seem more likely to do this in the presence of just one close friend (or a single trusted adult).

????“??‘??’????????????????”????????????????????????????????????
??

??,????????????“????”????????????????????“????”????????????
 ???????

[illegible][illegible]

Gender is not something we are born with, and not something we have, but something we do (West and Zimmerman 1987) – something we perform (Butler 1990).

??

????????????????????????????????????

????????????????????????????????200????????????????????RP(Received Pronunciation?????)????????????

Notes

intonation /??nt??ne??n/ n??

declarative /d??klær?t?v/ adj????;???

hegemonic / ?hed???m?n?k / adj????;???

macho / ?m??t?o? / adj?????

masculinity/,mæskj?'l?n?t?/ n????

forge / f??rd? / v??